



ふうしん ふくら通信

第128号 2018年5月1日発行

お知り合いの外国の方にお渡しください。
江南市の外国人登録者 1,712人 (2018年3月末現在)

江南市国際交流協会 ふくらの家

江南市古知野町 古渡 142-2

0587-56-7390 fukura@feel.ocn.ne.jp

☆ボランティア募集中☆

こどもフェスティバル開催!

5月27日(日) 子どもたちのためのお祭り

「こどもフェスティバル」がすいとぴあ江南で行われます。

○時間 午前9時30分～午後4時(雨天決行)

- ・すいとぴあ江南館内：手話で話そう、文字や絵で伝えよう、マジックショー、織音のワクワク音楽会、作って遊ぼうコーナー、もの作り体験など
- ・野外ステージ：キッズダンス、日本拳法演武、短大生による鳴子踊りなど
- ・芝生広場周辺：あそびコーナー、親子でつくろう新聞フリスビー、白バイコーナーなど

ふくらの家も外国の遊びが体験できるブースを出しています。

☆無料シャトルバスがあります!

(午前8時～午後4時30分の30分間隔)

●布袋コース

(ピアゴ布袋店⇔交通児童遊園⇔布袋北小学校)

⇔前野(前安農園)⇔ヤマダ電機前⇔すいとぴあ江南)

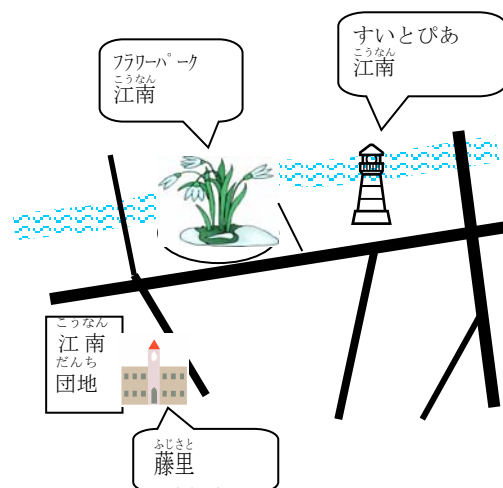
●市役所コース

(市役所⇔平和堂江南店(アップルクリーニング側))

⇔アピタ江南西店⇔宮田小学校⇔村久野藤里

⇔すいとぴあ江南)

問合せ先 交通児童遊園 54-1732



かぞく 家族のシンボルツリーを配布しています

子どもの健やかな成長や新たな人生の節目の記念として、家族のシンボルツリーを配布しています。

対象者：市内在住で次の要件のいずれかを満たす人

- ・出生届を提出してから1年以内の人
- ・婚姻届を提出してから1年以内の人
- ・住宅を新築または購入してから1年以内の人
- ・子どもが小学校に入学してから1年以内の人
- ・成人(20歳の誕生日)を迎えてから1年以内の人

申し込み：申込書(市役所まちづくり課、各支所に用意。市のホームページからのダウンロードできます)

に記入し、まちづくり課へ(郵送、FAX 56-5952、[メール tokai@city/konan.lg.jp](mailto:tokai@city/konan.lg.jp)でも申し込みできます)。



まもろう じてんしゃ 守ろう！自転車のルール

通勤、通学や普段の生活で自転車を使う人が増えています。

きまりを守り、安全で快適な自転車ライフを送りましょう。

- ① 自転車は原則車道を走る、歩道は例外
- ② 車道は左側を走る
- ③ 歩道は歩く人を優先し、車道よりをゆっくり走る
- ④ 安全ルールを守る
(飲酒運転や二人乗り、並進の禁止。夜間のライト、信号をまもる など)
- ⑤ 子どもはヘルメットをかぶる
問い合わせ先：市役所防災安全課 0587-54-1111 (内線155)



しぜいのうふす 市税などの納付は済んでいますか？

市税などを納期限までに納めていない方には、督促状や催告書などで自主納付をお願いしていますが、それでも納めていない方には、税負担の公平を保つため、やむを得ず不動産・預貯金・給与・生命保険などの差し押さえをすることになります。

まだ納めていない方は、早めに市役所または最寄りの金融機関で納めてください。なお、毎月第2・第4日曜日の午前8時30分から午後0時30分まで日曜日役所を開設していますので、利用してください。

問い合わせ先：市役所収納課 0587-54-1111 (内線272)

か いぬ ちゅうしゃ どうろく 飼い犬の注射と登録をしましょう

生後91日以上の子犬を飼っている方は、登録と狂犬病の予防注射が義務付けられています。登録はその犬の生涯に1回、予防注射は毎年1回行う必要があります。

○予防注射料金……1頭3,400円 (注射済票交付手数料550円、
注射料金2,850円)

○登録手数料……1頭3,000円 (新規登録をする方のみ)

○問い合わせ……保健センター (56-4111) ※日本語のみ



こうなんし がいこくごばん 江南市ゴミチェッカーに外国語版ができました！

市のごみの分別方法をパソコン・スマートフォン・タブレット端末などから見ることでできる分別アプリ「江南市ゴミチェッカー」を英語、ポルトガル語、スペイン語、中国語でもご覧いただけるようになりました。

詳しいごみの出し方を必要とされている方は、ぜひご利用してください。

※アプリのQRコードは広報こうなん5月号 23ページに記載してありますのでそちらからダウンロードしていただくか、市役所環境課 (0587-54-1111 (内線407)) にお問合せください (日本語のみ)。

○アプリの利用は無料ですが、別途通信料がかかります。

けんしん う 検診を受けましょう! 問合せ：江南市保健センター（56-4111）※日本語のみ

めいしょう 名称	たいしょうしや 対象者	じっしにちじ 実施日時	よやくうつけ 予約受付	ないよう 内容
骨粗しょう症検診 ★要予約	20歳以上の市民 ※2018年度内の受診は1 回のみです	5月30日(水) ごぜん 午前・午後	5月7日(月) 午前・午後	骨量測定(エックス線撮影法) 定員100人(先着順) 検診料 420円 ※妊娠中・妊娠の可能性のある方は 受診できません。
		5月31日(木) 午前・午後		
にゅう けんしん 乳がん検診 ★要予約	40さい 40歳以上の方(1979年3 がつ にち 月31日以前に生まれた 方) ※2年度に1回の受診間隔 のため2017年4月以降に 受診している方は対象外	5月10日(木)	受付中	エックス線撮影法(マンモグラフィ)お よび視触診法 ていいん にん せんちやくじゆん 定員 100人(先着順) けんしんりよう えん 検診料 840円 ※妊娠中、授乳中、断乳1年以内、ペ ースメーカー、豊凶手術、VPシヤント を受けている方は受診できません。
	30～39歳の方(1979年 4月1日～1989年3月31 日生まれ)の方 ※2018年度内の受診は1 回のみです	5月14日(月) ごぜん こご 午前・午後		ちようおんばほう ししよくしんほう 超音波法および視触診法 ていいん にん せんちやくじゆん 定員 100人(先着順) けんしんりよう えん 検診料 840円 ※妊娠中、授乳中の方は受診できま せん。

※江南市はがん検診推進事業（無料クーポン券）を実施していません。



<こどもの予防接種>

しゅうだんよぼうせつしゆ
○集団予防接種

めいしょう 名称	たいしょうしや 対象者	じっしび 実施日	うけつけじかん 受付時間	ないよう 内容
BCG接種	2017年11月1日～18日生まれ	5月8日(火)	13:45 ～14:30	○指定日でない日に接種を希望する方は、 じぜん かなら れんらく 事前に必ず連絡してください。なお、直前 の連絡についてはお断りする場合があります。
	2017年11月19日～30日生まれ	5月25日(火)		

○個別予防接種

望ましい時期に各種予防接種の予診票を送ります。届いたら、予診票と母子健康手帳を持って早めに接種を受けてください。転入（江南市に引っ越してきた）、紛失（なくした）などで江南市の予診票を持っていない人は、母子健康手帳を持って保健センターへ行ってください。

【乳幼児】4種混合（DPT-IPV）、ポリオ、麻しん風しん（MR）、日本脳炎、ヒブ、小児用肺炎球菌、水痘

【学童】2種混合（DT）、日本脳炎（特例対象者）

☆ヒトパピローマウイルス（子宮頸がん予防）については、現在積極的に勧めていません。接種を希望する人で予診票を持っていない人は、母子健康手帳を持って保健センターまで取りに行ってください。

○ポリオの接種が終わっていて三種混合接種が完了していない人は、保健センターへ相談してください。

○医療機関で接種できます（必ず事前に予約が必要です）。

○予防接種は子どもの日ごろの健康状態をよく知っている保護者が連れて行ってください。保護者が一緒に行けない場合は、委任状が必要です。委任状は保健センターに取りに行くか、市のホームページでダウンロードできます。

http://www.city.konan.lg.jp/kenkousei/hoken_center/tyusya/inindoui.pdf

○犬山市、大口町、扶桑町の医療機関でも接種できます。直接医療機関に申し込んでください。

市町村の枠を超えた県内の医療機関で子どもの予防接種ができます。ただし、かかりつけ医であること、里帰り出産など、対象者には条件があります。また、接種前に保健センターで手続きが必要です。

○ポルトガル語・英語・中国語・スペイン語に翻訳した予診票・予防接種の案内文書が必要な人は、保健センターまで連絡をしてください。

<誕生から3歳までの健診>※母子健康手帳を持って行ってください

名称	対象者	実施日	受付時間	内容
4か月児健康診査	2018年1月1日～11日生まれ	5月17日（木）	13：00 ～13：45	内科診察、栄養・育児指導、 離乳食の話など （生後6か月未満で未受診の方も可）
	2018年1月12日～20日生まれ	5月24日（木）		
	2018年1月21日～31日生まれ	5月31日（木）		
1歳6か月児健康診査	2016年10月1日～14日生まれ	5月9日（水）	～13：45	内科診察、歯科診察 フッ化物塗布、歯科・栄養・ 育児指導など（2歳未満で未受診の方も可）
	2016年10月15日～31日生まれ	5月23日（水）		
3歳児健康診査	2015年5月1日～16日生まれ	5月7日（月）	13:00 ～13:20	内科診察・歯科診察・歯科・栄養・ 育児指導、検尿など （4歳未満で未受診の方も可）
	2015年5月17日～31日生まれ	5月21日（月）		
2歳6か月児 歯科健康診査 ★要予約	2015年12月～ 2016年2月生まれ	6月8日（金）	13:00 ～13:20	歯科診察・歯科相談、ブラッシング指導、 フッ化物塗布など 予約開始は5月1日（火）～

※フッ化物塗布について

1歳6か月児健康診査、2歳6か月児歯科健康診査では、希望する人にフッ化物塗布をします。家で歯磨きをしていってください。フッ化物塗布後30分は食べたり飲んだりすることができません。塗布前に水分補給ができるように、水やお茶を持って行ってください。